

A large, solid red arrow pointing to the right, positioned on the left side of the page, partially overlapping a blurred background of bokeh lights.

Kodeks etike i poslovnog ponašanja za dobavljače

Know it. Speak it. Live it.

Nosimo naše vrednosti, sa svakim narednim korakom.

Magna International

Sadržaj

Aktivni integritet u poslovnim odnosima.....	3
Zakone protiv trustova i zakone o konkurenciji	3
Antikoruptivni zakoni i zakoni za sprečavanje podmićivanja	4
Pokloni i reprezentacija.....	5
Sankcije i zakoni o kontroli izvoza	5
Nabavka materijala iz oblasti zahvaćenim sukobima	6
Aktivni integritet na radnom mestu	6
Poštovanje etičkih radnih standarda i ljudskih prava	7
Različitost i inkluzija.....	8
Zaštita zdravlja i bezbednost	9
Odgovornost za zaštitu životne sredine	10
Održivost i dekarbonizacija	10
Aktivni integritet u našim postupcima	11
Sukobi interesa	11
Zaštita informacija i intelektualne svojine kompanije Magna	11
Aktivan integritet kroz dobru komunikaciju	12
Prijavljivanje zabrinutosti i sprečavanje odmazde.....	13
Zahtevi Supplier Risk Management tima	13
Sukob sa drugim zahtevima	14
Podrška stručnjaka za zakonsku usklađenost	14

Naš kodeks etike i poslovnog ponašanja za dobavljače obezbeđuje okvir za uspešnu saradnju sa kompanijom Magna ili sa bilo kojim poddoblavljačem sa kojim poslujete dok radite za kompaniju Magna.

On predstavlja integralni dio našeg opšteg ugovornog odnosa sa vama i važno je da ga razumete i poštujete.

Aktivni integritet u poslovnim odnosima

U kompaniji Magna postavljamo visoke etičke standarde za sebe i naše dobavljače.

Dobavljači, konsultanti, nezavisni podizvođači, predstavnici ili bilo koja treća lica angažovana od strane kompanije Magna za izvršavanje bilo kakvih aktivnosti u njeno ime („dobavljači“) uvek moraju postupati u skladu sa integritetom i poštovati slovo i duh zakona, propisa, standarda (jednom rečju „zakoni“) i smernice kompanije Magna koje se na njih odnose, bez obzira gde posluju. Oni takođe treba da od sopstvenih dobavljača zahtevaju da poštuju odredbe ovog kodeksa.

Odredbe ovog kodeksa predstavljaju dodatak na odredbe navedene u svim sporazumima ili druge uslove i odredbe koji se odnose na vaš odnos sa kompanijom Magna.

Iako su zakoni koji se odnose na naše dobavljače mnogobrojni i razlikuju se u zavisnosti od oblasti nadležnosti, neki važni principi koji se moraju poštovati uključuju:

Zakone protiv trustova i zakone o konkurenciji

Mi smo jaka konkurencija, ali poštujemo slobodno i pošteno nadmetanje. Isto očekujemo od naših dobavljača.

Dobavljači moraju poštovati sve primenljive zakone protiv trustova i zakone o konkurenciji i ne smeju se upuštati u bilo kakve postupke koji na neprikladan način ograničavaju konkurenciju. Primeri takvih neprikladnih postupaka uključuju dogovaranje sa konkurencijom o nameštanju cena, određivanje popusta i uslova prodaje, ograničavanje proizvodnje, podelu tržišta, dodeljivanje kupaca, koordinaciju aktivnosti pri nadmetanju, bojkotovanje kupaca i dobavljača, nameštanje kompenzacije zaposlenih ili uzdržavanje od angažovanja zaposlenih koji rade za konkurenciju. U nekim nadležnostima prosta razmena osetljivih trgovačkih informacija je nelegalna.





[Pročitajte Smernice o zakonima protiv trustova i zakonima o konkurenciji kompanije Magna.](#)



Dobavljači kompanije Magna uvek moraju postupati u skladu sa integritetom i poštovati slovo i duh zakona i smernice kompanije Magna koje se na njih odnose, bez obzira gde posluju.

Antikoruptivni zakoni i zakoni za sprečavanje podmićivanja

Naši dobavljači moraju poštovati sve primenljive zakone koji zabranjuju davanje bilo čega što poseduje vrednost bilo kojoj osobi ili licu kako bi dobili neprikladnu poslovnu prednost, kao i zakone koji propisuju vođenje tačnih poslovnih knjiga i evidencije.

Dobavljači moraju poštovati antikoruptivne zakone i zakone za sprečavanje podmićivanja u svim slučajevima i moraju biti posebno oprezni kada su u kontaktu sa zvaničnicima vlade.

Bez obzira na posebne zakone ili ustaljenu poslovnu praksu u bilo kojoj posebnoj oblasti nadležnosti u kojoj mi ili naši dobavljači posluju, kompanija Magna zabranjuje davanje „isplata za ubrzavanje procedure“ ili „podmazivanje“ (tj. isplate manjih iznosa zvaničnicima vlade nižeg nivoa radi dobijanja rutinskih usluga na koje osoba ili kompanija u svakom slučaju ima pravo. Primer bi bilo davanje novca za ubrzanje procedure uvođenja telefonskog priključka ili komunalne usluge).



[Pročitajte Smernice za sprečavanje korupcije i nepravilnih plaćanja kompanije Magna.](#)

Pokloni i reprezentacija

Primanje bilo kakvog poklona ili reprezentacije od strane zaposlenog u kompaniji Magna radi usmeravanja ili neprikladnog uticaja na donošenje poslovne odluke (npr. dodela posla dobavljaču, nuđenje pogodnih uslova) je strogo zabranjeno. Ako zaposlenom u kompaniji Magna želite da date poklon ili reprezentaciju, to mora biti razumnog obima, ne sme se događati često i mora biti skromne vrednosti.



S druge strane, zaposlenima u kompaniji Magna zabranjujemo da traže poklone i reprezentaciju od dobavljača. Ako vam zaposleni u kompaniji Magna traži poklon ili reprezentaciju, takav slučaj odmah prijavite (pogledajte dolenačedeni odeljak „Prijavljivanje zabrinutosti“).



[Pročitajte Smernice o poklonima i reprezentaciji kompanije Magna](#)

Sankcije i zakoni o kontroli izvoza

Očekujemo da naši dobavljači poštuju sve primenljive zakone o kontroli izvoza, kao i zakone koji zabranjuju ili ograničavaju poslovne odnose za zemljama, licima, osobama ili industrijskim sektorima koji su pod sankcijama.



[Pročitajte Smernice o sankcijama i trgovinskim embargoima kompanije Magna.](#)



Nabavka materijala iz oblasti zahvaćenim sukobima



Kao javna kompanija čijim se akcijama može trgovati na berzi u SAD, prema zakonima SAD imamo obavezu da pratimo i izveštavamo o upotrebi minerala kao što su zlato, kalaj, volfram, tantal i drugi minerali navedeni u Inicijativi za odgovorne minerale koji potiču iz određenih zemalja.

Kada se to od njih zahteva, naši dobavljači moraju da obezbede podatke i izveštaje putem definisanog alata i strukture za izveštavanje, u obliku koji mi zatražimo, u vezi sa upotrebom tih minerala u njihovim proizvodima. Pored toga, od dobavljača može biti zahtevano da slične podatke zatraže od svojih dobavljača kako bi se ustanovilo poreklo tih minerala, i da te podatke dostave nama.



- Dobavljači treba da su upoznati sa zakonima koji se na njih odnose i poštuju slovo i duh tih zakona
- Dobavljači ne smeju da budu u dosluhu sa konkurentima sa ciljem ograničavanja konkurencije
- Dobavljačima je strogo zabranjeno da nude mito vladinim zvaničnicima
- Dobavljači ne smeju da krše sankcije i zakone o kontroli izvoza
- Dobavljači moraju da sarađuju sa kompanijom Magna na otkrivanju izvora određenih minerala koji se koriste

Aktivni integritet na radnom mestu

Pravičnost, inkluzija, bezbednost i održivost su vrednosti koje mi u kompaniji Magna cenimo i koje se trudimo da dostignemo u našem poslovanju. Isto očekujemo od naših dobavljača.

Poštovanje etičkih radnih standarda i ljudskih prava

Kompanija Magna je posvećena poštovanju svih primenljivih zakona iz oblasti rada, zapošljavanja i ljudskih prava, a to isto zahtevamo i od svojih dobavljača.

Kompanija Magna je posvećena etičkom odnosu prema svim radnicima i mi poštujemo radne standarde i standarde zaposlenja koji su u skladu sa osnovnim konvencijama Međunarodne organizacije rada (MOR) i Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima Ujedinjenih nacija (UN). Od svih dobavljača zahtevamo da primenjuju uporedive standarde koji prepoznaju postojanje neotuđivog dostojanstva i poštovanja za sve radnike.



[Pročitajte globalne radne standarde kompanije Magna](#)

Posvećenost pravičnim radnim uslovima

Naši dobavljači stoga moraju da poštuju primenljive lokalne zakone o radnim standardima, uključujući (bez ograničenja) standarde o minimalnoj zaradi, doprinosima, prekovremenom radu, radnom vremenu, pauzama i slobodnom vremenu, godišnjem odmoru i pravno obaveznom odsustvovanju sa posla. Dobavljači imaju obavezu da obezbede radne uslove koji radnicima omogućavaju uspostavljanje odgovarajućeg balansa između posla i ličnog života.

Zabrana upotrebe prisilnog i dečijeg rada

Našim dobavljačima je zabranjeno da koriste prisilni ili prinudni rad. Sav rad mora da bude dobrovoljan i slobodno izabran, bez primene bilo kakve vrste ropstva, ograničenja kretanja i lične slobode ili oblika dužničkog ropstva. Dobavljačima je takođe zabranjeno da koriste rad maloletnih lica, u skladu sa primenljivim zakonima i smernicama MOR, osim ako mladi radnici nisu zaposleni u okviru programa obuke koji je odobren od strane državnih organa ili pripravničkog programa za koji je jasno da koristi obrazovnom razvoju učesnika.



Sloboda udruživanja

Dobavljači takođe treba da poštuju pravo na udruživanje i/ili pravo na odbijanje udruživanja, prepoznajući da svi zaposleni imaju pravo ličnog izbora u vezi sa pitanjem udruživanja i okupljanja, uključujući i pitanje sindikalnog organizovanja ili pripadnosti radničkim savetima, u skladu sa lokalnim zakonima.

Zlostavljanje i diskriminacija

Smernice kompanije Magna su u skladu sa zahtevima primenljivih zakona o ljudskim pravima. Od dobavljača očekujemo da zabrane sve vrste zlostavljanja i diskriminacije koje su u suprotnosti sa pravno zaštićenim ličnim osobinama i da organizuju robustne programe obuke, procedure za prijavljivanje i istraživanje za proaktivno rešavanje i ispravljanje ovih problema.

Pravična i nediskriminatorna kompenzacija

Slično tome, od dobavljača očekujemo da zaposlenima obezbede razuman životni standard koji ispunjava ili prevazilazi odredbe zakona o minimalnoj zaradi i osnovne životne potrebe, uz primenu prakse za pravičnu kompenzaciju koja osigurava nediskriminatorni tretman svih zaposlenih. Programi kompenzacije treba da budu zasnovani na objektivnim i konkurentnim kriterijumima, bez obzira na lične osobine zaštićene zakonom.

Odgovorna primena bezbednosnih službi

Kompanija Magna koristi usluge u vezi sa bezbednošću sa ciljem zaštite svojih ljudi i imovine. Mi prepoznajemo i poštujemo primenljive standarde MOR i zakone koji se odnose na globalne lance nabavke u vezi sa odgovornom primenom bezbednosnih službi na način koji poštuje, promovise i štiti bezbednost i lična prava radnika. Od dobavljača zahtevamo da uspostave uporedive protokole za zaštitu neotuđivih prava radnika u okviru lanca nabavke.



Kompanija Magna je posvećena poštovanju svih primenljivih zakona iz oblasti ljudskih prava, a to isto zahtevamo i od svojih dobavljača.

Različitost i inkluzija

Sa postrojenjima i poslovnim jedinicama u celom svetu, kompanija Magna je u kontaktu sa velikim brojem različitih ljudi i kultura, a mi to prepoznajemo kao kompetitivnu prednost za naše poslovanje. Zbog toga od naših dobavljača očekujemo da na radnom mestu zabrane šikaniranje i diskriminaciju na osnovu starosti, pola, rase, etničkog porekla, boje

kože, fizičkih osobina, nacionalnosti ili porekla, jezičkih razlika, religije, seksualne orijentacije ili polnog identiteta, porodičnog ili bračnog stanja, fizičkih, mentalnih ili razvojnih sposobnosti, društveno-ekonomskog statusa ili bilo koje druge lične osobine koja je zaštićena zakonom.



Verujemo da veća raznolikost kod naših dobavljača pomaže promovisanje većeg broja stanovišta, što donosi veći broj rešenja i veći uspeh za celu našu organizaciju. Kompanija Magna ohrabruje sve dobavljače da se pridruže u unapređivanju različitosti i inkluzije. Kao podršku ovim naporima, od dobavljača tražimo da podele zatražene informacije u vezi sa njihovim programima, inicijativama i postignućima za promovisanje različitosti i inkluzije. Prikupljanje tih informacija će se obavljati direktno od strane kompanije Magna ili od strane trećeg lica koje radi u naše ime. Od dobavljača se takođe traži da odgovore na bilo kakve ankete ili revizije na ovu temu.



- Dobavljači moraju poštovati prava svojih zaposlenih. Posebno moraju izbegavati upotrebu prinudnog i dečijeg rada.
- Dobavljači moraju da uspostave pravične i nediskriminatorne radne uslove koji su u skladu sa primerljivim radnim standardima i zakonima.
- Od dobavljača se očekuje da zabrani šikaniranje na radnom mestu, kao i neprikladnu diskriminaciju.
- Dobavljači moraju održavati bezbedno i zdravo radno mesto za svoje zaposlene.

Zaštita zdravlja i bezbednost

Od naših dobavljača se zahteva da poštuju sve primenljive zakone iz oblasti zaštite zdravlja i bezbednosti. To uključuje dužnost da se održava bezbedno i zdravo radno mesto i da se zaposlenima obezbedi pristup ličnoj zaštitnoj opremi, kao i da se uspostave procedure za tretiranje povreda koje zahtevaju medicinsku negu. Kompanija Magna savetuje dobavljače da dobiju sertifikat o ispunjenju standarda ISO 45001 o zaštiti zdravlja i bezbednosti na radu ili bilo kog standarda koji ga nasledi.



Odgovornost za zaštitu životne sredine

Posvećeni smo zaštiti životne sredine. Od naših dobavljača očekujemo da ispune ili prevaziđu zahteve primenljivih zakona i propisa o zaštiti životne sredine i da budu posvećeni umanjenju uticaja svog poslovanja na životnu sredinu.

Dobavljači treba da redovno vrše procenu i prate uticaj svojih poslovnih aktivnosti na životnu sredinu, da kontrolišu i smanjuju potrošnju resursa (uključujući energiju i vodu),



smanjuju količinu stvorenog otpada i emisije štetnih gasova, recikliraju materijale na svakom stupnju životnog veka proizvoda i da smanjuju uticaj na životnu sredinu putem poboljšavanja dizajna i inovacija.

Podržavamo dobijanje sertifikata o ispunjenju standarda ISO 14001 o zaštiti životne sredine i ISO 50001 o upravljanju energijom (ili bilo kog standarda koji ga nasledi. Supstance koje se očekuju u materijalima naših dobavljača moraju biti u skladu sa propisima za upotrebu hemikalija tj.

REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals - registracija, procena, ovlašćenje i ograničavanje upotrebe hemikalija) i TSCA (Toxic Substances Control Act – zakon o kontroli toksičnih supstanci).



[Pročitajte Smernice o zaštiti zdravlja, bezbednosti i životne sredine kompanije Magna.](#)

Održivost i dekarbonizacija

Kompanija Magna želi da osigura održivu budućnost kroz razvoj lanca nabavki sa malom emisijom ugljenika i povećanje transparentnosti i društvene odgovornosti u našem lancu nabavki. Od dobavljača kompanije Magna se očekuje da učestvuju u ovom poduhvatu i da pomognu u unapređivanju vidljivosti i sprovođenju neophodnih radnji na svim nivoima lanca nabavki.

Ovo učešće treba da bude usklađeno sa prioritetima i aktivnostima kompanije Magna u oblastima koje uključuju, ali nisu ograničene na: dekarbonizaciju i uštedu energije, smanjenje količine otpada, smanjenje potrošnje vode i degradacije kvaliteta vode, zaštitu zemljišta i šuma, upravljanje biljnim i životinjskim vrstama i biodiverzitetom, poštovanje prava starosedelaca i zabranu nasilnog zaposedanja/nezakonitog izbacivanja sa zemlje.

Kompanija Magna ohrabruje sve dobavljače da učestvuju u smanjenju svog ugljičnog otiska. Da bi podržali ovu inicijativu, dobavljači će morati da podele zatražene podatke relevantne za njihove emisije ugljičnih gasova, kao i podatke za njihov lanac nabavki. Ovi podaci će biti prikupljeni direktno od strane kompanije Magna ili od strane trećeg lica koje radi u naše ime. Dobavljači takođe moraju da odgovore na sve ankete i revizije na ovu temu.

Od dobavljača se takođe očekuje da uspostave postepeni put ka dekarbonizaciji i da podele svoje ciljeve i opštu strategiju sa kompanijom Magna. Ovi programi i mape puta obezbeđuju da zajednički nastupamo ka našim ciljevima, smanjujemo povezane rizike i ispunjavamo zahteve akcionara.

Aktivni integritet u našim postupcima

Od naših zaposlenih se zahteva da svakog dana u svojim postupcima pokažu integritet. Od njih se takođe zahteva da se oglase ako postanu svesni situacije u kojoj je neko nije poštovao naše etičke standarde. Od naših dobavljača se zahteva isto ako saznaju za kršenje ovog kodeksa.

Sukobi interesa

Da bi se obezbedilo da odnosi sa našim poslovnim partnerima budu zasnovani na integritetu i zdravom poslovnom rasuđivanju, od zaposlenih zahtevamo da odmah prijave sukobe interesa. Takođe, od dobavljača očekujemo da nas odmah obaveste ako imaju porodični ili drugi blizak lični odnos sa zaposlenim u kompaniji Magna koji donosi ili utiče na poslovne odluke od kojih dobavljač može imati koristi.



[Pročitajte Smernice o sukobima interesa kompanije Magna.](#)

Zaštita informacija i intelektualne svojine kompanije Magna

Kao dobavljaču, kompanija Magna ili neki njen poslovni partner (uključujući i kupce kompanije Magna) vam mogu obezbediti ili omogućiti pristup intelektualnoj svojini ili poverljivim ili ličnim podacima („Informacije“).

Dobavljači moraju da drže poverljivim i ne otkrivaju bilo kojoj osobi (uključujući i drugo osoblje kompanije Magna), kompaniji ili organizaciji, informacije koje pripadaju kompaniji Magna ili kupcima, zaposlenima ili poslovnim partnerima kompanije Magna, osim u slučaju: kada postoji legitimna potreba u vezi sa stvarnom poslovnom namenom, pri čemu su pre otkrivanja dogovoreni odgovarajući sporazumi o poverljivosti. Pored toga, naši dobavljači, njihovi zaposleni i njihovi sopstveni dobavljači moraju da obrađuju informacije u skladu sa primenljivim zakonima i ugovornim obavezama sa kompanijom Magna.

Prihvatate da postoji potreba održavanja i sprovođenja odgovarajuće bezbednosne procedure i procedure fizičkog obezbeđenja u vezi sa pristupom i održavanjem tih Informacija, uz obavezu da su one:

- najmanje na nivou standardnih mera za te tipove Informacija; i
- koje obezbeđuju razuman obim odgovarajućih tehničkih i organizacionih mera za obezbeđenje od slučajnog ili nezakonitog uništenja, gubitka, izmene ili neovlašćenog otkrivanja ili pristupa Informacijama.

Takođe, nikada ne smete da prodajete takve informacije, nećete ih otkrivati bez pristanka kompanije Magna, informacije ćete koristiti samo za svrhe obezbeđivanja proizvoda i/ili usluga za kompaniju Magna i odmah ćete ih vratiti ili uništiti po okončanju našeg odnosa (ili kada više ne budu potrebne). Za više pojedinosti pogledajte Uslove i odredbe vašeg sporazuma sa kompanijom Magna i bilo kakav sporazum o neotkrivanju podataka koji ste potpisali.

Ako saznate da su poverljive ili lične informacije kompanije Magna, njenih zaposlenih ili poslovnih partnera (uključujući i kupce) otkrivene ili da su prava kompanije Magna u vezi sa intelektualnom svojinom prekršena, odmah morate obavestiti svoju primarnu osobu za kontakt u kompaniji Magna.

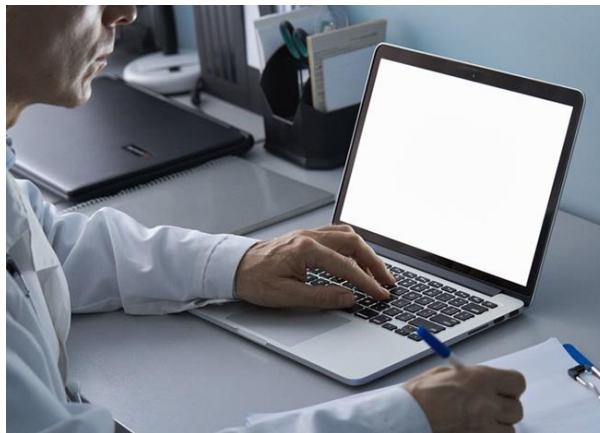
Aktivan integritet kroz dobru komunikaciju

Kao dobavljač kompanije Magna, od vas tražimo da poštuju vrednosti poštenja i integriteta koje su ugrađene u ovaj kodeks. Posebno vam skrećemo pažnju da kršenje određenih elemenata ovog kodeksa predstavlja i kršenje zakona u oblastima nadležnosti u kojima poslujemo. Kompanija Magna ne toleriše bilo kakvo kršenje zakona od strane njenih dobavljača.



Prijavljivanje zabrinutosti i sprečavanje odmazde

Od vas zahtevamo da preduzmete korake da obezbedite da vaši zaposleni razumeju ovaj Kodeks i da poštuju njegove odredbe. Očekujemo da se naši dobavljači i naši zaposleni odmah oglase u slučaju da saznaju za kršenje zakona ili ovog Kodeksa (dok rade za kompaniju Magna), bez obzira da li je u pitanju kršenje od strane samog dobavljača ili zaposlenih u kompaniji Magna.



Prijavu uvek možete da izvršite preko zaposlenog u kompaniji Magna koji je vaš primarni kontakt, preko [tima za usklađenost sa zakonom kompanije Magna](#) ili putem linije za prijavljivanje kompanije Magna kojoj se može pristupiti na magnahotline.com. Prijave putem servisa Hotline se mogu izvršiti anonimno (tamo gde je to zakonom dozvoljeno).



U zavisnosti od okolnosti, kompanija Magna može preduzeti različite postupke kako bi reagovala na kršenje ovog Kodeksa od strane dobavljača, na primer, može da suspenduje poslovanje sa tim dobavljačem dok se ne primene korektivne mere ili može da raskine poslovni odnos sa dobavljačem.

Zahtevi Supplier Risk Management tima

S vremena na vreme, Supplier Risk Management tim (ili treće lice koje ga predstavlja) kompanije Magna od vas može zahtevati da im date informacije o svom poslovanju (npr. informacije o upravljanju kompanijom, o lancu nabavki, radnim uslovima i ljudskim pravima, odgovornom pronalaženju izvora sirovina, finansijskim rezultatima sajberbezbednosti itd.). Od vas se traži da odmah odgovorite i u potpunosti ispunite te zahteve. Vaši odgovori mogu da dovedu do toga da je neophodno da primenite plan korektivnih postupaka, u razumnom vremenskom periodu određenom od strane kompanije Magna.



Sukob sa drugim zahtevima

U slučaju da je bilo koja od odredaba u ovom dokumentu u sukobu sa zahtevima Globalnog lanca nabavke kompanije Magna ili bilo kojim drugim zahtevima koji se odnose na dobavljače kompanije Magna (npr. u skladu sa bilo kojim sporazumom između vas i kompanije Magna), prednost imaju odredbe ovog dokumenta.



- Zaposleni dobavljača moraju biti upoznati sa ovim Kodeksom i moraju poštovati njegove odredbe.
- Dobavljači se moraju oglasiti ako saznaju za kršenje ovog Kodeksa ili zakona.
- Dobavljačima je zabranjeno da vrše odmazdu prema bilo kom zaposlenom koji izrazi zabrinutost u vezi sa usklađenošću sa zakonom sa dobrom namerom.

Podrška stručnjaka za zakonsku usklađenost

Ako imate bilo kakva pitanja o odredbama Kodeksa etike i poslovnog ponašanja za dobavljače treba da se obratite svom primarnom kontaktu u kompaniji Magna. Svoja pitanja takođe možete da [uputite odeljenju za etiku i zakonsku usklađenost kompanije Magna](#).

Forward. For all.

Effective Date: January 1, 2017
Last Reviewed: April 3, 2024
Next Review Date: Q2, 2027
Issued by: Ethics and Legal Compliance
Approved by: Magna Compliance Council

magna.com